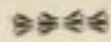


Baffes

ACTE II



Bien Lent (♩=60)

c.a. Solo

COR ANGLAIS

Musical staff for COR ANGLAIS. The staff contains rests for the first five measures. In the sixth measure, there is a note with the dynamic marking *poco più f* and an accent (>).

CLARINETTE BASSE
en Si^b

Musical staff for CLARINETTE BASSE. It begins with a *Solo* marking and a dynamic of *p*. The melody consists of eighth and quarter notes. The lyrics "cre - - scen -" are written below the staff.

3 BASSONS

Musical staff for 3 BASSONS. It begins with a *1^o Solo* marking and a dynamic of *p*. The melody consists of quarter and eighth notes. The lyrics "cre - - scen -" are written below the staff.

bien Lent

1^{ers} VIOLONS

Musical staff for 1^{ers} VIOLONS. The staff contains rests for all measures.

2^{ds} VIOLONS

Musical staff for 2^{ds} VIOLONS. The staff contains rests for all measures.

1^{er} ALTO SOLO

Musical staff for 1^{er} ALTO SOLO. The staff contains rests for all measures. A handwritten *1^o alto* is written above the staff.

2^d ALTO SOLO

Musical staff for 2^d ALTO SOLO. It begins with a dynamic of *p*. The melody consists of quarter and eighth notes. The lyrics "cre - - scen -" are written below the staff. A handwritten *2^e alto* is written above the staff. A circled *cre* is written below the staff.

1^{er} VIOLONCELLE SOLO

Musical staff for 1^{er} VIOLONCELLE SOLO. The staff contains rests for all measures.

2^d VIOLONCELLE SOLO

Musical staff for 2^d VIOLONCELLE SOLO. It begins with a dynamic of *p*. The melody consists of quarter and eighth notes. The lyrics "cre - - scen -" are written below the staff. A handwritten *4* is written above the staff.

CONTREBASSES

Musical staff for CONTREBASSES. The staff contains rests for all measures.

(60=)

fl

à 2 Soli

Score for various instruments including Gdes Fl., Hb, Cor Ang., Cl. en LA, Cl. B., 1er et 2e Bons, Cors en FA, Timb., Vons, Alt., Velles, and C.B. The score features multiple staves with musical notation, dynamics (e.g., *ffp*, *fp*, *mf*, *dim.*, *poco f*, *sfz*, *cresc.*, *f*, *sfz*, *mf p*, *p*), and performance instructions such as *1^o Solo*, *2^o Solo*, *3^o Solo*, *4^o Solo*, *Soli*, and *pizz.*. Handwritten annotations include *h.c.* and *2^o V. Tutti*.

Rit

en ralentissant

65 Au mouv^t

Gdes Fl. *p*

Cl. *1^o Solo dim. pp*

Cl.B. *Solo p*

1^{er} et 2^e Bons *Soli p dim. pp*

1^{er} Cor *Solo dim. pp*

en ralentissant

65 Au mouv^t

(60=1)

vous

Alt. *I TOUS Soli pp*

velles Div. *II Div. Y pp*

C.B. Div. *II arco Y pp*

I VC

I CB

Bons *fap. 2^o Solo mf p*

vous *p cresc. mf*

Alt. *cre - scen - do sfz> espr.*

velles *p cresc. mf poco espr.*

C.B. *arco p cresc. mf p*

1^o Solo

66

H^b *mf expr.* *poco sfz*
 Bons *cresc.* *pp* *p*
 1^{er} et 2^e Cors *pp* *p* *mf* *1^o Solo* *più f*
 Velles *cresc.* *pp* *poco sfz* *p*
 C.B. *cresc.* *pp* *p*

en accélérant

Bons *f* *cresc.*
 Cors *cre - scen - do* *f* *cresc.*
 Tromp. *mf* *f* *più f*
 Tromb. *mf* *f* *mf*
 Velles
 C.B.

gdes Fl. *ff* *f* *p*

Hb *ff* *f* *p*

Cor A. *ffz* *sfz* *meno sfz* *dim.*

Cl. *ff* *f* *p*

Cl B. *ffz* *sfz*

Bons *ff* *f* *p* 1^o Solo *p expr.*

Cors *ff* *f* *p*

Tromp. *ff* *f* *p*

Tromb. *ff* *f* *p*

Timb. *f* *p*

ff

72
at: (60 = !)

W

ffz *sfz* *meno sfz* *p* *cresc.*

ffz *sfz* *meno sfz* *p* *cresc.*

ffz *sfz* *meno sfz* *p* *Div.*

ff *f* *p* *doux et chanté*

ff *f* *p*

72
at.

Autr.

serrez //un peu plus animé

1^o *f*

H^b *f* *bien soutenu* *cresc.* *à 2*

Cl. *p* *à 2* *mf* *à 2*

Cl. B. *sfz* *p* *p*

Teret 2^o *sfz* *p* *un peu marqué* *mf* *à 2*

Cors *1^o Solo* *p* *p*

3^o *sfz* *p* *p*

Tromp. *poco f* *pp* *pp* *pp*

1^o *pp* *pp* *pp*

2^o *pp* *pp* *pp*

serrez //un peu plus animé

f *bien soutenu* *cresc.*

2^{ble} C. *sfz* *p* *cresc.*

2^{ble} C. *f* *p* *cresc.*

Unis. *p* *un peu marqué* *cresc.*

[Handwritten scribble]

[Handwritten signature]

// revenez au - - - - - // 1^{er} Mouvt

Gdes Fl. *f très soutenu*

Hb *1^o Solo mf*

Cl. *f*

1^{er} et 2^e Bons *f*

Cors *f*

Rit

Soli

f

// revenez au - - - - - // 1^{er} Mouvt

Dim. *p*

Div. *f*

Unis. *dim.*

pp

Rit

lent

pp allent

84

en - - - - - animant -

Gdes Fl. *mf*

Hb *mf sfz*

Cl. *mf*

Cl. B. *f*

1^{er} et 2^e Bons *mf sfz*

Cors *mf sfz*

Am

en - - - - - animant -

mf *cresc.* *expr.*

Div. *mf*

mf

a

Am

13

pte Fl.

Gdes Fl.

Hb

Cor A.

Cl.

Cl. B.

Bons

Cors

Tromp.

Tromb.

Timb.

Trg.

Harpes

Div.

Unis

cresc.

mf

ff

pizz.

TOUTES *ff*

68 // Modérément animé

pl

An

cresc

b }

1-50

An

104 An

pto Fl. *ff*

gdes Fl. *ffz*

Hb *ffz*

Cor A. *ffz*

Cl. *ff* *à 2* *ffz*

Cl.B. *ffz*

oons *ffz*

Cors *ff* *à 2* *ffz*

Tromp. *poco sfz* *p* *sfz*

Tromb. *p* *poco sfz* *p* *sfz*

Trb. C.B. *sfz*

Timb.

Trg. *Δ* *sfz*

2-3 *ff* *cresc.* *Div.* *ffz*

arco *ff* *cresc.* *ffz*

pte Fl. *mf soutenu*
 Gdes Fl. *p*
 Hb *mf soutenu*
 Cor A. *p*
 Cl. *p*
 Cl.B. *mf*
 Bons *p*
 Cors *mf*
 Tromp. *p*
 Tromb. et Trb.CB. *p*
 Trg. *p*
 Harpes *f*
mf bien soutenu
p
mf un peu marqué
p
mf un peu marqué

mf

69

pte Fl.

Gdes Fl. *à 2*

Hb *tr*

Cor A.

Cl.

Cl.B.

Bons *1^o*

Cors

Tromp. *Solo* *mf* *Wp +* *mf* *f bien soutenu*

Tromb. *mf* *mf* *mf* *mf*

3-4 *3-4*

69

mf *mf* *mf* *mf*

Div.

Unis. *cre - scen - do*

Unis. *cre - scen - do*

Solo *f* *très soutenu*

3-4

en retenant - - - - - // un peu moins vite

pte Fl.
Gdes Fl.
Hb
Cor A.
Cl.
Cl. B.
Bons
Cors
Tromp.
Tromb.
Timb.

ff
f
dim.
1^o
f
dim.
p
à 2
p
ff
dim.
mf
p
2^o
dim.
p
dim.
poco f
dim.
p
dim.
p
dim.
pp
pp
pp
en retenant - - - - - // un peu moins vite
4^e Corde
p mais très à la corde
4^e Corde
p mais très à la corde
Div.
dim.
p

Meno
Rit.
Meno

Meno
92-96

musical score for various instruments including Gdes Fl., Hb, Cor A., Cl., Bsns, Cors, Tromb., and Timb., featuring dynamic markings such as *più f*, *mf*, *pp*, *p*, *sfz*, and *poco*, and lyrics including *cre - scen - do* and *pos. nat.*

più f

Gdes Fl.

Hb

Cor A.

Cl.

Bsns

Cors

Tromb.

Timb.

pp

p

poco

mf

sfz

più f

pos. nat.

cre - scen - do

mf

cre -

largement

70

// Mouvt initial (Lent ♩ = 60)

Gdes Fl. *f* *cresc.* *ff*
 Hb *f* *cresc.* *ff*
 Cor A. *f* *cresc.* *ff*
 Cl. *f* *cresc.* *ff*
 Cl. B. *f* *cresc.* *ff*
 Bons *f* *ff*
 Cors *f* *ff*
 Tromp. *p* *ff* Solo *ff* *dim.* *p*
 Tromb. *p* *ff* 2^o Solo *ff*
 Tymb. *ff* Trb. C.B. *ff* *dim.* *p*
 Harpes *ff*

C.A

Solo

4C

M

largement

70

// Mouvt initial (Lent) ♩ = 60

(60 = !)

cresc. *ff*
cresc. *ff*
cresc. *ff*
cresc. *ff*
cresc. *ff*

alt.
Solo

1^o Solo à 2

Gdes Fl. *mf* *sfz* *mf* *p* *f*

H^b *sfz* *p* *f cresc. molto*

Cor A. *p* *p* *cresc. molto*

Cl. *p* *p* *f cresc. molto*

Cl. B. *f*

Bons *f*

Cora *pp* *cresc. sfz* *mf* *p* *f*

Tromp. *ppp* *pp* *f*

1^{er} et 2^e Tromb. *ppp* *pp* *p* *cresc. molto*

3^o Tromb. et C.B. *ppp* *pp* *p* *cresc. molto*

Timb *ppp* *pp* *mf* *cresc. molto*

1^o Solo *très expressif.* *sfz*

Tous *f*

G^{des} Fl. *ff* *dim.*
 H^b *ff* *dim.*
 Cor A. *ff* *dim.*
 Cl. *ff* *dim.* *Soli*
 Cl. B. *ff*
 Bons *p*
 Cors *ff*
 Tromp. *ff*
 1^{re} et 2^e Tromb. *ff* *dim.*
 3^e Tromb. et C. B. *ff* *dim.*
 Timb. *ff* *dim.* *Solo* *p* *dim.* *pp*
 Trg. *ff*
 Cymb. *ff*
 Harpes *ff* *mf* *p*
ff *dim.* *p*
ff *dim.* *p*
ff *dim.* *p*

Les 1^{re} et 2^e Trompettes prennent le Cornet à Pistons en LA.

3/4 Me^o

3

Δ

Me^o

3/4 (164=)

71 Très animé (♩ = 144)

3-
Soli

Cl. *p*

Cl. B. *p*

Timb. Solo *p*

Trg. Solo *f*

Violles *pizz. pp*

C. B. Div. *f pizz. pp*

Cl. *3-*

Cl. B.

Bons Solo *meno p*

Timb.

Trg. *f*

Cymb. *(effleurez la circonférence) pp*

Violles *f arco pizz. p*

C. B. Div. *f arco pizz. p*

3-
1^o

Gdes Fl. *mf*

H^b *mf*

Cl. *mf*

Bons *mf*
3-

p

Cornets en LA *mf*
1^o Solo

Tri. *mf*

Cymb.

pizz.
poco più f

mf

poco più f

poco più f

poco più f

poco più f

sfz

1-2

1-2

2^a V.



1^{re} Fl.

3^{des} Fl.

H^b

Cl.

Cl. B.

1^{er} et 2^e Bons

1^{er} et 2^d Cors

Cornets

Trg.

Cymb.

Violins

Viola

Violoncello

Double Bass

più f

f

ff

sfz

cresc.

pizz.

arco

à 2

4

Scène I

Pte Fl.
 des Fl.
 Hb
 Cl.
 Cl. B.
 Bons
 Cors
 Cornets
 3^e Tromp.
 Tromb.
 Timb.
 Trg.
 Cymb.
 arcu
 arcu
 arcu
 Unis

(Le rideau s'ouvre)
 Même lieu qu'au premier acte, mais sous un ciel sombre et chargé de nuages. C'est le dimanche matin. Des gens sortant de la messe et, retournant chez eux traversent la place; quelques uns s'arrêtent et causent. Parait un groupe nombreux de jeunes gens, marins et pêcheurs. Ils marchent en se tenant par les bras et chantent.

72 Un peu moins vite (♩ = 132)

5 3 5 3

pté Fl.
Gdes Fl.
Hb
Cl.
Cl. B.
Bons
Cours
Cornets
3^e Tromp.
Tromb.
Tromb. C.B.
Timb.
Trg.
Cymb.

Handwritten annotations: *à 2*, *ff*, *à 2 Soli*, *loud*, *1-2-3-*, *1-2-3*, *1-2*, *1-2*

72 Un peu moins vite

JEUNES GENS
Ténors
Basses

Handwritten annotations: *loud*, *5-*, *1-2*, *Di-*, *Di-*

loud 5 3 5 3

73

// 1^{er} Mouvt (♩ = 132)

2 ptes Fl.
1^{re} G^{de} Fl.
H^b
Cl.
Bons
Cors
Cornets
Trg.

73

// 1^{er} Mouvt

la
la

Ils sont arrivés au milieu de la scène
le ma - tin, à l'é -
Le ma - tin, à l'é -

2^{es} Fl.
1^{re} G^{de} Fl.
H^b
Cl.
Bass

Cors
Cornets
3^e Tromp.
Timb.
Trg.

1^o Solo

- gli - se Dé - vo - te - ment, Et le soir on se gri - se Pour l'a - grément.

- gli - se Dé - vo - te - ment, Et le soir on se gri - se Pour l'a - grément.

en retenant // Un peu plus modéré et lourdement (♩=120)

2 ptes Fl. *f* à 2

1re Gde Fl. *f*

Hb *f* à 2

Cl. *f* à 2

Bons *f* à 2

Cors *f* à 2

Cornets *f* à 2

3^e Tromp. *f*

1^{er} et 2^e Tromb. *f*

3^e Tromb. et C.B. *f*

Timb. *f*

Trg. *f*

Cymb. *f*

en retenant // Un peu plus modéré et lourdement

f

Han! han! lon, lon, la Han!

Han! han! lon, lon, la Han!

3 Rit 2 (120=!) *more* & P 6005

LES HOMMES

Ténors

Basses

Quelques vieux matelots regardent l'horizon et causent entr'eux.

Le temps n'est pas bien sûr...

Oui, il pourrait faire coup de

velles et C.B.

p

T. 1-2

B. ↑

75

1^o Solo

poco sfz

poco sfz

Cors

Timb.

più f

più f

Solo

1-2

JEUNES FILLES

le soir!

Ils passent. Des jeunes filles, portant leur livre de messe, s'arrêtent à gauche.

vent vers ~~le~~ dr.

a gauche

Sopr. 2

Pour

velles

C.B.

pizz.

la 1^{re} Flûte prend
la 3^e G^{de} Flûte

pl

Solo *p*

1^o Solo *p*

1^o Solo *p*

à 2 Soli *p*

1^o Solo *p*

1^o Solo *p*

1^{er} et 2^e Bons *p*

1^{er} Cor *p*

1^o Solo *p*

1^o Solo *p*

Timb.

~~Batterie~~

1

1-2

pp

2-1

2-

vrai, on ne pourra pas prome. ner aujourd'hui dessus le cours a. vec les amou. reux.

Contr.

p

p

~~Batterie~~ (toujours batterie)

D. & F. 6005

en animant

// 1^{er} Mouvt (♩ = 132)

3 5 3

Gdes Fl.

H^b

Cl.

1^{er} Bon

Timb.

en animant

// 1^{er} Mouvt

1-2-1-2-3-

Contr.

Quel dom.ma - - - ge.

Ténors

On entend les jeunes gens au loin.

1 2 3 4 Di - man - che, c'est di - man - che, Vi - ve le vin!

Basses

Di - man - che, c'est di - man - che, Vi - ve le vin!

coullisse (derrière la scène) 1-2-1-2-3

re 2-

1 2 3 4 3 5 3

3 5 3

Gdes Fl. *tr q* *à 2* *Solo* *à 2* *1-3*

1^{er} et 2^e Bons

1^{er} Cor *4-5* *C. 1^o Solo* *poco f*

Meno

1-2-3 *1-2*

D'autres jeunes filles sont venues se joindre aux premières

Prends ta che.mi.se blanche Dès le matin.

Prends ta che.mi.se blanche Dès le matin.

arco

cello Batterie

3 *5* *3*

76 Même mouv.

Gdes Fl. *1^o Solo* *f* *à 2*

Cl. *1^o Solo* *mf* *f*

1^{er} et 2^e Bons *1^o Solo* *mf* *f*

1^{er} Cor *p*

Div. *pizz.* *arco* *pizz.* *Unis.* *mf*

Div. *arco* *pizz.* *cresc.* *f* *mf*

arco *pizz.* *arco* *pizz.* *cresc.* *f* *mf*

1^{re} JEUNE FILLE (à l'une de ses compagnes)

Sais-tu pourquoi, tout à l'heure à l'égli-se, le doy-en n'a pas

pizz. *arco* *pizz.* *arco* *pizz.*

2-3 *2-3*

Gdes Fl. *f* *p* *p*
 Hb *p* *f* *p*
 Cl. *p* *f* *p*
 1^{er} et 2^e Bons *p* *cresc.* *p*
 Cors *mf* *cresc.* *p*
 Timb. *pp*
arco *mf* *p*
arco *mf* *p*
 Div. *f* *f* *p*
 1^{re} J. F. *3-*
 annoncé les bans de Vi-ta la blon-de?
 2^e JEUNE FILLE
 Mais c'est el-le, c'est Vita
arco *mf* *cresc.* *p*
pizz. *mf* *cresc.* *p*

1 2
D. & F. 6005

G^{des} Fl. *p* *cresc.* *mf*

H^b *Soli* *f* *mf*

Cl. *p* *cresc.* *mf* *à 2* *mf*

1^{er} et 2^e Cors *cresc.* *mf*

Cors *cresc.* *mf* *3^o* *mf*

cresc. *mf* *f* *pizz.*

cresc. *mf* *f* *pizz.*

cresc. *mf* *f* *pizz.*

2^e J. F. *1-2* *3-1* *3*

el le mè - me qui a deman - dé d'ajourner son annon - ce .

1^{ers} Sopr. *1: (G) 2*

2^{ds} Sopr. *2^o: (G) 1-2*

1^{ers} Contr. *3^o: 2-3*

2^{ds} Contr. *(D.)*

Elle est donc brouill

Elle est brouillée

Elle est donc brouillée a.vec son An.dré? Elle

Elle *4^{ti} (D)*

cresc. *mf*

Gdes Fl.

Hb

Cl.

1^{er} et 2^e
bons

Cors

Timb.

Musical score for woodwinds and percussion, measures 76-77. The score includes parts for Gdes Fl., Hb, Cl., 1^{er} et 2^e bons, Cors, and Timb. Dynamics include *f*, *ff*, and *cresc.*. A first ending bracket is present in the 1^{er} et 2^e bons part.

Musical score for strings, measures 76-77. The score includes parts for Violins I, Violins II, and Violas. Dynamics include *cresc.*, *ff*, *p*, *mf*, and *f*. Performance instructions include *Div.* and *Unis. arco*. A circled *p* dynamic is visible in the Violins II part.

3^e JEUNE FILLE

Vocal line for the 3^e JEUNE FILLE, measures 76-77. The lyrics are: "C'est moi qui n'en ferai pas fi, s'il me deman - de!"

Vocal line 1, measures 76-77. The lyrics are: "- lée a.vec son bel An - dré? Ah! ah! ah! ah! ah!"

Vocal line 2, measures 76-77. The lyrics are: "a.vec son bel An - dré? Ah! ah! ah! ah! ah!"

Vocal line 3, measures 76-77. The lyrics are: "est brouillée a.vec An - dré? Ah! ah! ah! ah! ah!"

Vocal line 4, measures 76-77. The lyrics are: "est brouillée a.vec An - dré? Ah! ah! ah! ah! ah!"

Bass line, measures 76-77. Dynamics include *ff* and *pizz.*

Double bass line, measures 76-77. Dynamics include *f*.

Un peu retenu // Au mouv^t

3 a to

1^{er} et 2^e Bons

1^{er} et 2^e Cor

ce moment les jeunes filles aperçoivent Vita venant du dernier plan, à droite. Elle est suivie de sa mère qui fait de grands gestes et semble la gourmander.

1^{er} Contre

2^d Violon

Chut! chut! Re-gar-dez, la voi-là elle est a-vec sa mère;

Chut! chut! Re-gar-dez, la voi-là elle est a-vec sa mère;

// Moins vite (Assez animé) (♩ = 108)

en retenant

Gdes Fl.

H^b

Cl.

1^{er} et 2^e Bons

1^{er} et 2^e Cors

Tromp.

Vita et sa mère sont arrivées au milieu de la scène. Les jeunes filles se retirent les unes après les autres par les deux chemins, vers le port et vers le village.

Sopr.

Qui n'a pas l'air con-tent...

Violoncelles C.B.

(108 = ♩)

78

Gdes Fl. *sempre stacc.*

Hb

Cl.

1er et 2d Bous

Tromp. 2^o Solo

1^o

p

78

1ers Vons Div.

2ds Vons Div.

Alt. Div.

arco

pizz.

2-

p

LA MÈRE

Ah! — tu as fait là un beau coup! Comment, c'est toi, toi

gdes Fl. *ff* 1^o Solo *mf*

H^b

Cl.

1^{er} et 2^d Bons *ff* 1^o Solo *mf*

3-4 pizz. arco *p*

Swing arco *p*

pizz. arco *p*

arco *p*

pizz. arco *p*

arco *p*

arco *p*

arco *p*

la M.
 même, toi-même, tu o.ses l'avouer, qui as é. té dès le matin préve.nir Monsieur le doyen de ne point publier au prô.ne l'an.

arco *p*

la 1^{re} Flûte prend la
3^e G^{de} Flûte.

1^{re} Fl.

G^{de} Fl.

H^b

Cl.

1^{er} et 2^e
Bons

Tromp.

1^{ers} V^{ons}

2^{ds} V^{ons}

Alt.

la
M.

- nonce de ton ma-ri-a-ge a-vec le beau brigadier? Tu es fol-le, Vi-ta, tu es fol-le,

pizz.

dim.

f

p

à 2

1^o

6

3

// Modéré (=84)

79

// plus animé

Cl. B. *10* *p* *mf* *f* *sfz*

Bons // Modéré *1-2* *pp* arco *pp* *mf* *sfz*

la M. *ad lib* *pp* arco *pp* *mf* *sfz*

fol - le, sur mon honneur! *arco* *fp* *dim.* *mf* *f*

Son - ge donc qu'André a du bien et que, sou - vent il fait de bonnes prises. *mf* *f*

ad lib *dim.* *mf* *f*

// au mouv^t

// Assez lent (♩=66)

// 1^{er} Mouvt (Assez animé) (♩=108)

1^{re} Fl. *ff* *p*

1^{er} Hb *ff* *p*

Cor A. *ff* *p*

Cl. *ff* *p*

Cl. B. *ff* *p*

Bons *ff* *p*

1^{er} et 2^e Cors *ff* *p*

Tromp. *ff* *p*

1^{ers} yons Unis // au mouv^t // Assez lent *f* *mf*

2^{ds} yons Unis *f* *mf*

Alt. Unis *f* *mf*

la M. *at* *mf* *pizz.* *f* *pizz.*

qui lui rappor - tent gros! *pizz.* *f*

Vita baisse la tête *mf* *pizz.*

Et l'on dit mé - me que bien. *mf* *pizz.*

80

// Assez lent (♩ = 66)

1^{re} G^{de} Fl.

H^b

Cor A.

Cl.

Bass

1^{er} et 2^e Cors

3^e Cor

4^e Cor

Handwritten notes: *ob.*, *ca*, *3-4*, *1^o Solo*, *Solo bouché*, *pp*, *ff*

89

// Assez lent

Unis

Handwritten notes: *3-4*, *2*, *4*, *pp*, *♩ = 66*, *tb*

VITA

la M.

Handwritten notes: *mf*, *dim.*, *f*, *arco*, *ff*, *pp*, *mf*, *dim.*, *arco*, *ff*, *p*, *mf*, *dim.*

Handwritten note: *Assez lent*

Mère, j'ai réflé - chi, crois-moi,

- tôt un pos - te supé - rieur se - ra sa récom - pense...

// 1^{er} Mouvt (Assez animé) (♩ = 108)

1^{re} et 2^e Gdes Fl. *ff* *p*

H^b *ff* *dim.* *p*

Cl. *ff* *dim.* *p*

Bons *ff* *dim.*

1^{er} et 2^e Cors *f* ouvert

3^e Cor *f* ouvert

4^e Cor

Tromp. *f*

// 1^{er} Mouvt (Assez animé)

pizz. *ff* *Div.* *f* *Unis* *pp*

pizz. *ff* *Div.* *f* *Unis* *pp*

pizz. *ff* *pp*

V. *at?* *1-2* *pp*

la M. *1-2* *pp*

je ne veux point être épou - sé - e..

Mais qu'elle i - dée, ma fille, qu'elle idée! Faut - il qu'il soit possible que de

pp

81

Gdes Fl. *f* *p*
 Hb *f* *p*
 Cl. *p*
 Bons *p*
 1^{er} et 2^e Cors *f* *mf*
 3^e Cor *f* *mf* *pp*
 4^e Cor *f* *mf* *pp*
 Tromp. *f* *p*
 Timb. *f*

81

arco

f *di min.* *pp*
 arco *f* *Div.* *Unis* *pp*
 Div. arco *f* *di min.* *Unis* *pp*
f *di min.* *pp*
 la M. *f* *di min.* *pp*
 arco *f* *di min.* *pp*
 arco *f* *p* *pp* *pizz.*

mem vivo
 (a elle même) *3* *3*
 Heureusement c'est un ca-pri-ce et ça ne peut du.

Scène II

83 // Modérément animé (♩ = 96)

3^e G^{de} Fl. *pp* *poco sfz*

1^{re} et 2^e G^{des} Fl. *pp* *poco sfz* à 2

H^b *pp* *poco sfz* 10

Cl. *pp* *poco sfz* à 2

Cl. B. *pp* *poco sfz*

Timb. *pp*

83 // Modérément animé

Unis

1^{ers} vons *p*

2^{des} vons *pp*

Div. à 4 parties

Altos *arco p*

VITA (♩ = 96)

J'attends

J'attends...

j'attends en-core auprès du roc battu par l'on - de,

velles Div. à 4 parties

arco pp

83 (96 = 1) *pp*

très retenu

// au mouvt

// Lent (♩ = 60)

3e Gde Fl
1re et 2e Gdes Fl
Hb
Cl.
Cl. B.
Bons
1re et 2e Cors
3e Cor
Tromp.
Tromb.

4ers vons
2ds vons
Altos
V.
Velles
C. B.

mais ce-lui que j'at-tends n'est plus le beau douanier... J'at-tends, j'attends... j'attends la desti-né-e...

Handwritten blue ink notes and markings, including 'at' and 'pp'.

Handwritten blue ink notes and markings, including 'at'.

eu animant // 1^{er} Mouvt (Mod^t animé) (♩ = 96)

3^e G^{de} Fl.

1^{re} et 2^e G^{des} Fl.

H^b

Cor A.

Cl.

Cl. B.

Bons

Cors

Tromp.

Tromb.

Tromb. C.B.

Timb.

Handwritten notes: (h) at top left, blue 'f' and 'ff' markings, blue 'à 2' markings, blue '40' and 'Am' markings.

en animant // 1^{er} Mouvt (Mod^t animé)

W

V.

Div.

Unis

Handwritten notes: blue 'f' and 'ff' markings, blue '2-4' markings, blue '0' marking, red '126' and '7/2' markings.

// Lent (♩ = 60)

3^e G^{de} Fl. *p* *Soli*

1^{re} et 2^e G^{des} Fl. *p*

1^{er} et 2^e Cors *ppp*

3^e Cor *ppp*

4^e Cor *ppp*

Tromp. *pp*

Timb. *ppp*

5
5

1^{res} Harpes *Soli p*
un peu en dehors

2^{des} Harpes *ppp*

// Lent 8^{va}

1^{ers} vons *pp*

2^d pupitre

1^{er} pupitre

2^{ds} vons *pp*

2^d pupitre *pp*

ppp

(♩ = 60)

v. *ppp*

mer, dont la chan-tan-te voix sem - - -

Div. *ppp*

Div. *ppp*

f

Soli

Udes Fl. *p* *sempre dim.* *ppp*

H^b

Cor A. *p* *sempre dim.* *ppp*

Cl. *p* *sempre dim.* *ppp*

1^{er} et 2^o Cors *p* *sempre dim.* *ppp*

3^o Cor *ppp*

4^o Cor *ppp*

Troup. *pp* *ppp*

Timb. *ppp*

1^{res} Harpes *p* (La \sharp) *un peu en dehors*

2^{des} Harpes *p* *ppp* (La \sharp)

1^{er} pupitre *pp*

2^d pupitre *pp*

1^{er} pupitre *pp*

2^d pupitre *pp*

V. *p* *dim.* *ppp*

0 mer que ma jeu

ppp Div. *ppp*

Gdes Fl.

Cor A.

Cl.

1res Harpes

2des Harpes

v.

- nesse im - plo - rait au - tre - fois je

ca

u

2-

CB.

3^e Fl.

1^{res} Fl.

Cor A.

Cl.

Cl. B.

1^{res} Harpes

2^{des} Harpes

1^{rs} Vons

2^{ds} Vons

Alt.

V.

velles

C. B.

TOUS Unis

Div.

pp

Div. TOUS à 4

pp

pp

mf

sens que tu con - nais ma con - fu - se pen - sé - e....

Div. à 4 Parties

mf

bs
b

bs
4

3^e Fl. *ff* *p*

1^{re} et 2^e Fl. *ff* *p*

H^b *ff* *p* *fp*

Cor A. *ff* *p* *fp*

Cl. *ff* *p* *fp* *à 2*

Cl. B. *ff* *p* *fp*

Bons *ff* *p* *fp*

Cors *ff* *à 2* *p* *f*

Tromp. *sfz* *pp* *f*

Tromb. *sfz* *p* *f*

Timb. *sfz* *p*

Cymb. *f* *mf* *dim.*

1^{res} Harpes *mf* *cresc.*

2^{des} Harpes *mf* *cresc.*

86

1^{es} Vons *ff* *dim.* *p* *f* *fp*

2^{es} Vons *ff* *dim.* *p* *f* *fp*

div. *à 2* *ff* *dim.* *p* *f* *fp*

Alt. *ff* *dim.* *p* *f* *fp*

V. *ff* *dim.* *p* *f* *fp*

Unis *ff* *dim.* *p* *f* *fp*

Velles *ff* *dim.* *p* *f* *fp*

C.B. *ff* *dim.* *p* *f* *fp*

mer! *ter nelle a gi.*

3^o Fl.

1^{ro} et 2^o Fl.

H^b

Cl. B.

Bons

Cors

1^{rs} Vons

2^{ds} Vons

Alt.

V.

- té - e, Tu vois en mon â - me trou -

velles

C. B.

1^o
p

3^o
p

2

Dble C.

Detailed description of the musical score: The score is for a full orchestra and voice. It consists of 14 staves. From top to bottom: 3rd Flute (3^o Fl.), 1st and 2nd Flutes (1^{ro} et 2^o Fl.), Horn in B-flat (H^b), Bassoon (Cl. B.), Trumpets (Bons), Horns (Cors), Violins (1^{rs} Vons), Violas (2^{ds} Vons), Alto (Alt.), Voice (V.), Double Basses (velles), and Double Bass (C. B.). The vocal line has lyrics: "- té - e, Tu vois en mon â - me trou -". There are handwritten annotations in blue ink: a bracket labeled 'c' under the Cors staff, a '2' under the Alt. staff, and 'Dble C.' under the V. staff. Performance markings include '1^o p' and '3^o p' in the H^b and Cors staves respectively.

3^e Fl. *pp*
Solo

1^{re} Fl. *pp*
mais soutenu

2^e Fl. *pp*

Cor A. *pp*

Cl. 1^o Solo *pp*

Cymb. *ppp*

1^{res} Harpes Solo *mf*

2^{des} Harpes Solo *p*

1^{rs} vous La 1^{re} moitié (av. Sourd.) *ppp*

2^{ds} vous La 1^{re} moitié (av. Sourd.) *ppp*

Alt. les 2^{ds} prennent les Sourd. (av. Sourd.) *ppp*

V. *doux*
O mer, tu es dou - ce pour moi, tu rends le

Velles (avec Sourd) *ppp*
ble C.

C.B. *ppp*
la moitié

3^e Fl. *p*

1^{re} Fl. *p*

2^e Fl. *p*

Cl. *p*

Cors *pp*

1^{res} Harpes *mf*

2^{des} Harpes *p*

1^{rs} Vons *pp*

2^{ds} Vons *pp*

Alt. *pp*

V. *pp*

velles *pp*

C. B. *pp*

calme à mon é - - - tre; Seule en - tre tous, tu

pp
Div. a 4

pp
1^{res}

pp

+5

+6
5
4

2^o à 2 *suivez*

1^{re} et 2^e Fl. *p* *cresc.* *più f* *f* *p*

H^b *f* *p*

Cor A. *f* *p*

Cl. *mf* *f* *p*

Cl. B. *f* *p*

Bons *mf* *f* *mf* *p*

Cors *p* *mf* *f* *p*

1^{res} Harpes *mf* *cresc.* *f* *f*

2^{des} Harpes *mf* *più f* *f* *f*

1^{rs} Vons *f* *Ôtez les Sourdines* *suivez*

2^{ds} Vons *f* *Ôtez les Sourdines*

Alt. *f* *Ôtez les Sourdines*

V. *f* *Ôtez les Sourdines*

velles *f* *Ôtez les Sourdines*

C.B. *f*

sais me conso - ler, — seu - le tu m'ai - mes, 0

2

3^e Fl.

1^{re} et 2^e Fl.

H^b

Cor A.

Cl.

1^{er} et 2^e Bois

Cors

Tromp.

Tromb.

blanche sur lequel sont pliés des filets -
 Un soleil pâle éclaire la scène.

2

89

3^e et 4^e Cors
Tromp.
Tromb.
Tromb. C.B.

1^{er} vons
2^{ds} vons
Alt.
L'ÉTRANGER
Vi-ta, — je vais te quit-ter pour tou-jours... Mais, avant de

4^e Corde
p
mf
p
p
mf
p
p
mf
p

(60=)

(-72)

lent

Dir.

C.B.

1^{er} et 2^e vons
1^{er} É.
Unis
cresc.

retenu // au Mouvt

1^o Solo

3-4

rit

a TO

rit t:

Il pose à terre sac et filets et se rapproche de la jeune fille.

96

très modéré

1^o Solo

4^o Corde

4^o Corde

mf *p* *f* *dim.* *p* *mf* *p* *poco a poco*

mf *p* *poco a poco*

f *dim.* *p* *mf* *p* *poco a poco*

1^o E.

mf *p* *mf* *p* *poco a poco*

mf *p* *poco a poco*

Pardonne-moi l'imprudente parole qu'hier — j'en'ai su retenir...

suivre

// Modérément animé (♩=96)

2

1^o Solo

poco f

à 2

à 2

1^o et 2^o Bois

Cors

// Modérément animé

2/4

poco f *decresc.* *p*

cresc. *poco f* *decresc.* *p*

poco f *decresc.* *p*

VITA

1-2 3-4

Mais, qui es-tu, toi? Qui es-tu donc?

Pardonne-moi, dis que tu me pardonnes et que je pars absous!

cresc. *poco f* *decresc.* *p* *f*

(96=♩)

2 C

90

H^b
Cor A.
Cl.
Cl. B.
1^{er} et 2^o Bons
1^{er} et 2^o Cors

ole
CA
fp
p
poco sfz
p
fp
mf
1^o
2^o
p
mf
1^o
p

C 1^o Solo
mf
p

// en animant

2 C

90

1^{er} et 2^o Cors
V.

W
poco sfz
p
fp
mf
p
fp
mf
p
fp
mf
p

// en animant

Même M^{me} sans lenteur

Com - me l'aigui - le vers le nord, - vers toi mon âme est atti - ré - e, et je ne sais

2 C

An

91

// Assez animé (♩ = 108)

1^{re} Fl. *f* *p*

2^e Fl. *f* *p*

H^b *f* *p*

1^{re} Cl. *f* *p*
cre - scen - do

2^e Cl. *f* *p*
cre - scen - do

Cl. B. *p* *poco sfz* *f* *p*

1^{er} et 2^e Bois *f* *p*
cre - scen - do

Cors *mf* *cresc.* *f* *p*
4^o Solo *poco sfz* *cresc.*

91

// Assez animé

V. *mf* *f* *p*
pas qui tu es, j'i - gnore mê - me ta pa - trie... Ah! si tu dois par -

mf *f* *p* *cresc.*

mf *f* *p* *cresc.*

mf *f* *p* *cresc.*

à l'aise **93** au mouvt *1^o Solo*

1^{er} et 2^e Bons

3^e et 4^e Cors

Tromp.

Tromb.

à l'aise

au mouvt

arco

Unis

Je suis_ ce.lui qui ai - me.

Unis

Unis

arco

1^{er} Bon

1-2

2-3

Aimant les pau - vres et les inconso - lés; ré - vant le bonheur - de tous les hommes

Unis

C.B.

fe *an* *en* *animant* *graduellement*

Gdes Fl. *mf* *à 2*

Cor A. *poco f* *Solo* *ca* *à 2*

Cl. *1^o Solo* *fop.* *mf*

1^{er} et 2^e Bons *mf* *en* *animant* *graduellement*

1^{er} et 2^e Cors *mf* *en* *animant* *graduellement* *3-Tuba*

p *poco a poco* *cresc.* *Div.* *mf*

p *poco a poco* *cresc.* *mf*

p *poco a poco* *cresc.* *mf*

1^{er} É. *frè - res,* *j'ai mar - ché,* *j'ai mar - ché à travers bien des mon - des;*

vclles *p pizz.* *poco a poco* *cresc.* *mf*

C. B. *p* *poco a poco* *cresc.*

// Modérément animé (♩ = 96)

1^o *pp* *en pressant*

Gdes Fl. *pp* *cre - scen - do*

H^b *pp* *cre - scen - do*

1^{er} et 2^e Bons *pp* *cre - scen - do*

1^{er} et 2^e Cors *pp* *cre - scen - do* *Am*

Trp. C.B. *pp* *Solo* *cre - scen - do*

p *poco più f* *en pressant*

p *Unis* *cre* *scen* *3*

p *cre* *scen* *3*

p *cre* *scen* *3*

1^{er} É. *j'ai long - temps na - vi - gué* *et sur toutes les mers.*

vclles et C.B. *arco p*

Lent
// au mouv^t

très élargi

Woodwind and Brass staves:

- G^{des} Fl.
- H^b
- Cl.
- 1^{er} et 2^e Bons
- Cors
- Trb. C.B.

Each staff begins with a dynamic marking of *f* and contains rhythmic notation for the first system.

Lent
// au mouv^t

très élargi

Vocal and Bass staves:

- Vocal line with lyrics: "Où donc t'a - vais-je vue avant de te con - naitre? Où donc? demandais-tu, mais par."
- Bass line with dynamics: *cresc.*, *fp*, *f*

Handwritten annotations include "Div." above the vocal line and "H" in the bass line.

fp
Lent

reusement

Gdes Fl. *cresc.* *ff* *p*

Hb *cresc.* *ffz* *p*

Cl. *Soli* *mf en dehors*

Cl.B. *p*

Bons *cresc.* *p*

Cors *f cresc.* *ff* *1^o Solo* *mf en dehors*

Tromb. *mf*

reusement

cresc. *ffz* *dim.* *p* *Dly.*

Unis *ff* *dim.* *p*

cresc. *ffz* *dim.* *p*

cresc. *ffz* *dim.* *p*

cresc. *ff* *dim.* *p*

dans les au - ro - res sur les lointains sommets, dans les forêts

cresc. *ff* *dim.* *p*

cresc. *ff* *dim.* *p*

cresc. *ff* *dim.* *p*

cat *at* D. & F. 6005

Gdes Fl. *mf* *cresc.*

H^b *mf*

Cor A. *sfz* *p* *f*

Cl. *p* *sfz* *p* *cre* *scen* *do*

Cl. B. *sfz* *p* *f*

1^{er} et 2^e Bons *poco sfz* *p* *f*

Cors *poco sfz* *p* *cresc.* *ff*

p *cre* *scen* *do*

cresc. *poco a poco cre* *scen* *do*

poco a poco cre *scen* *do*

cresc. *sfz* *f*

P^E. *partout* *je t'ai ai* *mé* *e,*

cresc. *sfz* *f*

Unis *mf* *p*

pte Fl.

Gdes Fl. *à 2* *f* *fp*

Hb *fp* *f*

Cor A.

Cl. *f* *tr* *f*

Cl.B.

1^{er} et 2^e Bons *fp* *f* *à 2*

Cors *fp* *f*

Tromp. *fp*

Harpes *Toutes* *f*

Unis *f*

Div. *fp*

l'É. *fp*

car tu es la pu - re Beau-té,

Al^o molto

très retenu

97

// Animé (♩=120)

pté Fl.
Gdes Fl.
Hb
Cor A.
Cl.
Cl.B.
1^{er} et 2^e Bons
Cora
Tromp.
Tromb. et Trb.C.B.
Timb.
Harpes
Div.
Unis
Unis
Unis
I^{re}

très retenu

97

// Animé (♩=120)

Rall

Al^o molto

très retenu

97

// Animé

Al^o molto

f bien soutenu

f bien soutenu

car tu es l'im-mor-tel a-mour!

arco

D. & F. 6005

Al^o molto

Gdes Fl.

marzo

p

VITA

O é - tran - ger, qui que tu sois, reste au - près de mon

p

pizz.

p

h

Vien
à H

Gdes Fl.

f soutenu

Hb

mf

f

Cl.

mf

f

1^{er} et 2^e Horns

poco

più f

più f

più f

V.

à - me, ne me dé - lais - se pas, car il me sem - ble qu'a - vec

più f

(C.A)

98

Gdes Fl. *mf* *f*

Hb *mf* *f*

Cor A. *f*

Cl. *f*

Cl.B. *f* *p*

Bons *p* *f*

1^{er} et 2^e Cors *mf* *f*

3^e Cor *mf* *f*

4^e Cor *mf* *f* *p*

Tromp. *f*

Tromb. et Trb.C.B. *f* *p*

Tr.C.B. *f* *p*

Timb. *f* *p*

98

p *cresc.* *f* *p*

p *cresc.* *f* *p*

p *cresc.* *f* *p*

V. *p* *cresc.* *f* *p*

toi s'en irait la moitié de moi-mè - me! Ma vie est li.ée - à la tien.ne comm la

p *cresc.* *f* *sfz* *p*

f *sfz* *p*

(C.A)

// Animé (♩ = 120)

Gdes Fl.
 Bb
 Cor A.
 Cl. ^{1^o Solo}
 1^{er} et 2^o Bons
 1^{er} et 2^o Cors
 3^e Cor.
 4^e Cor.
 Timb.

p *poco sfz* *p* *f* *cresc.* *f* *cresc.* *f* *cresc.* *f* *cresc.*

p *p dim.*

Am

// Animé

p *cresc.* *p* *cresc.* *p* *cresc.*

poco sfz *ap animé*

3

la jeunesse était à moi, ... mais maintenant, il est trop tard, toi-même tu l'as dit:

Div.
p
 pizz.
p *cresc.* *arco* *f* *cresc.*

en retenant

// Très modéré (♩ = 72)

en animant

Score for brass instruments: Gds Fl., Hb, Cor A., Cl., 1^{er} et 2^e Bons, 1^{er} et 2^e Cors, 3^e Cor, 4^e Cor, Timb.

Handwritten annotations: *1^o Solo*, *3-4*, *1^o ouv.*, *Soli*, *bouché*, *à 2*, *Am*

Dynamic markings: *p*, *mf*, *cresc.*, *f*, *ff*, *mf cresc. f*

en retenant

// Très modéré

en animant

Score for vocal and piano parts.

Handwritten annotations: *4*, *2-3-4*, *ff p*, *Rall.*, *cresc.*, *4 ent*, *Unis.*, *plizz.*, *Am*, *W*

Vocal lyrics: Tu avais mis ta confiance en moi... comme en un père... Enfant, je ne dois

Dynamic markings: *ff*, *p*, *ff*, *ff*, *ff*, *plizz.*

Morfo

101

// Modérément animé (♩ = 96)

retenu - - // Modéré (♩ = 84)

Handwritten annotations for the orchestral score:

- cl.* (Clarinet)
- ff* (fortissimo)
- fay* (written in a bracket)
- C* (Cymbal)
- +* (plus)
- sfz* (sforzando)
- p* (piano)

// Modérément animé

retenu - - // Modéré

Morfo

Handwritten annotations for the vocal and piano accompaniment:

- fp* (fortissimo piano)
- f* (forte)
- ff* (fortissimo)
- f sempre* (circled)
- VITA* (written above the vocal line)
- Rall.* (circled)
- all. animé* (circled)
- avec angoisse* (written below the vocal line)
- arco* (written below the piano accompaniment)

VITA

0 — toi, qui

pas dérober ta ten-dresse, je n'edois pas me faire ai-mer de toi!

all. Morfo

Grand Fl. *mf bien soutenu* *Soli*

H^b *ff*

Cl. *ff* *Soli*

Cornes *ff* *mf bien soutenu*

1^{er} et 2^e Cors *ff*

1^{er} et 2^e Tromp. *f*

Tromb. et Trb. C.B. *sfz* *p* *Trb. C.B. sfz* *p*

V. *ff* *Div* *Unis (sur le chevalet)*

as pitié des autres, toi qui veux le bonheur de tous, à moiseu le,

pose

3^e Fl. *f* ^{1^o} *f* *soutenu*

V. *f*

Violoncelles et Contrebasses

à moi seu-le moi, ton en-fant... moi, ton a-mi-e, le malheur tu me lais-ses, le malheur é-ter.

102

retenu - - // Très modéré (♩ = 72)

3^e Fl. *p* *cresc. molto* *f*

1^{re} et 2^e Fl. *ff* *p* *cresc. molto* *f* *soutenu*

Cl. *ff* *p*

1^{er} et 2^{es} Bons *ff* *p*

Cors *sfz* *p*

Alt. Div. *dim.* *fp* *fp* *fp* *p*

V. *fp* *fp* *p*

Violoncelles et Contrebasses *fp* *fp* *p*

C. B.

Retenu - - // Très modéré

un peu en dehors (pos nat.)

un peu en dehors (pos nat.)

l'Étranger, qui allait reprendre son sac, s'est arrêté aux paroles de Vita.

Oui ma des-ti-née est é-tran-ge.

100

any 107 112

BIBLIOTHEQUE
MUSICALE
DE L'OPERA

cl
fag

Alt.
1^{re} E.
Vclles

expr. dim. dim. dim.

me

Cl.
Bons
1^{er} et 2^e Cors
1^{er} Vons
2^{es} Vons
Alt.
1^{re} E.
Vclles
C. B. Div.

à 2
mf Solo
mf 2^e et 3^e
mf 1^o bouché
mf 4^e Corde
mf 4^e Corde
p cresc. f
p
p
mf pizz.
mf pizz.
arco f

att.

↑ 0

1 -

vcl

1^{re} et 2^e
Gdes Fl.

H^b

Cor A.

Cl

Cl. B.

Bass

Cors

Tromp.

Harpes

scen do

scen do

Div. scen do

scen do

Il ôte son bonnet de laine et regarde longuement l'émeraude qui y est fixée et qui, presque surnaturellement scintille.

Handwritten blue signature

Handwritten red text: memo 72

en retenant

1^{re} et 2^e
Gdes Fl.

H^b

Cor A.

Cl.

Bons

Cors

Tromp.

Harpes

en retenant

dim.

ff

fp

p

Rit

dim.

p

105

à l'aise

// Assez lent (♩=66)

3^e G^{de} Fl. *mf* *soutenu* Solo

1^{re} et 2^e G^{des} Fl. *mf* *soutenu* à 2 Soli

1^{re} Harpe *p* Solo

105

à l'aise

// Assez lent

1^{er} pupitre *p*

Les autres pupitres

2^{es} pupitres *p*

Les autres pupitres

Alt. *p* Div.

Les autres pupitres

L'ÉTRANGER

Vois cet.te pierre de mi - ra - cle. El - le brillait ja -

1^{er} pupitre *p*

Les autres pupitres

C. B.

Adame

106

3^e Gde Fl.

1^{re} et 2^e Gdes Fl.

1^{er} et 2^e Cors

3^e Cor

4^e Cor

1^{re} et 2^e Tromp.

1^{re} Harpe

Solo

1^o Solo

ppp

p

ppp

ppp

pp soutenu

mf

106

Enis

1^{re} V.

dis à l'a.vant de la nef qui por.ta le ressuci - té, l'a.mi de Jé - sus, — notre mai - tre,

Touy

p

pp

pp

pp

pp

pp

pp

3^e G^{de} Fl.

1^{re} et 2^e G^{des} Fl.

1^{er} et 2^e Cors

3^e Cor

4^e Cor

1^{re} et 2^e Tromp.

Harpe

1^{ers} Vons

2^{es} Vons

Alt.

1^{re} É.

velles

et, sans bar_re, sans voi - le, sans rame a_borda sû_re - ment au port des Phocé -

Soli
à 2

1^{re} et 2^e Gdes Fl.

H^b

Cor A.

Cl.

Cl. B.

Bons

Cors

1^{re} et 2^e Tromp.

1^{er} et 2^e Tromb.

3^e Tromb.

Trb. C. B.

1^{er} É.

mente d'amour qui me tor - tu - re, nul - ta - lis - man ne pour - ra - ja -

mf

poco sfz

p

1^o Solo

p

poco sfz

1^o Solo

p

p

poco sfz

dim.

mf

Div.

dim.

b^bg — 8
+ —

D. & F. 6005

(0.2.2.1)

[Handwritten signature]

109

1^o Solo à 2

1^{re} et 2^e
Gdes Fl.

H^b

Cor A.

Cl.

Cl. B.

1^{er} et 2^e
Bons

1^{er} et 2^e
Cors

109

1^{er} et 2^e

1^{er} et 2^e

1^{er} et 2^e

V^e.

- mais l'apai - ser! Jet'ai ai - mée, ô vierge, et je t'ai dé - si - ré - e et malgré moi je te l'ai dit...

f

rit

rit - 2 V X 2-3

rit

ff

p

all

1^o Solo

2^o Solo

poco

(à Vita)

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

en animant

1^{re} et 2^e
Gdes Fl.

H^b

Cor A.

Cl.

Cl. B.

Bons

Cors

1^{re} É.

Con - tre tout droit j'ai trou - blé ta jeune â - me;

la passi - on fut plus for - te que moi

pizz.

ff

pizz.

ff

// Au mouvt (Modéré) (♩ = 84)

suivez

112

Solo

La Petite Flûte reprend la 3^e G^{de} Flûte

1^{re} Fl.

1^{re} et 2^e Gdes Fl.

H^b

Cor A.

Cl.

Bass.

Cors

Tromp.

Tromb.

Timb.

ff, *mf*, *1^o Solo*, *à 2*, *1^o*

mf

// Au mouvt (Modéré)

suivez

112

Div.

Div.

Il se dresse, sauvage comme en proie au délire, puis, peu à peu, retombe dans une douloureuse mélancolie

J'ai dé-mé-ri-té..

1^{re}

ff, *mf*, *mf*, *mf*

86
(84 = !)

// Plus vite (Modéré) (♩=84)

en animant

En Si b à 2

Cl. B. *p* *cresc. molto*

1^{er} et 2^e Cors *sfz* *f* sans sourdine

3^e Cor *sfz* *f* sans sourdine

4^e Cor *sfz* *f* sans sourdine

Tromp. avec sourdine *p* 1^o Solo *mf* sans sourdine

Timb. *p*

Harpes *mf*

en animant

// Plus vite (Modéré)

1^{er} Violon *f* *p*

2^e Violon *f* *p*

Viola *p* *cresc. molto* *f* *p* *3*

1^{er} Violoncelle *p* *cresc. molto* *f* *p* *3*

2^e Violoncelle *p* *cresc. molto* *f* *p* *3*

Contrebasse *pizz.* *p* *cresc. molto* *f* *p* *arco*

Unis

Unis

en souvenir de celui qui ai - me et qui ja - mais ne saurait oubli - er ta bonté,

88

au^o

114

// Très animé (♩=144)

1^{re} et 2^e
Gdes Fl.

H^b

Cl.

Hons

Cors

Tromp.

Tromb.

Timb.

V^o

velles

C. B.

Soli

à 2

Soli

à 2

à 2

2-3

3^o

114

// Très animé

poco più f

poco più f

Div.

poco più f

poco più f

ta beauté,

ta clai

re jeu nes

se!

Unis

ambr

au^o

1^{re} et 2^e
Gdes Fl.

H^b

Cl.

1^{er} et 2^e
Bons

Cors

VITA
(avec désespoir)

Ah! res - te! Reste, a - mil Tu ne sais pas, je ne sais pas moi

pizz.

pizz.

1-2

Handwritten annotations:
 - Blue circle around *fp* in the Horn part.
 - Blue circle around *fp* in the Bassoon part.
 - Blue circle around *avec* in the Bassoon part.
 - Red circles around *p* in the Bassoon part.
 - Blue bracket under the vocal line.



//Un peu moins vite (Animé) (♩=120)

1^{re} et 2^e Gânes Fl.

H^b

Cl.

1^{er} et 2^e Bons

3^e et 4^e Cors

V.

mê - me, quel senti - ment nouveau s'éveille en mon es - prit... En

arco pizz. arco

p f p f

mf sfz > p sfz > p

1^o Solo

p cresc. poco sfz f expr.

Div. p f

Meno a tempo

1^{re} et 2^e Gânes Fl.

H^b

1^{er} et 2^e Bons

V.

ta su - bli - me chari - té mon â - me se fond tout entiè - re; Res - te,

arco pizz. arco

p f p f

dim. p f dim. p fp

1^o Solo

Soli

dim. p f dim. p fp

3^e p fp

Dim.

mf

Div. arco pizz. fp

to 144

115

// Moins vite (♩=96)
(Modérément animé)

1^{re} et 2^e
Gdes Fl.

H^b

Cl.

1^{er} et 2^e
Hons

1^{er} et 2^e
Cors

Tromp.

V.

V.

res - tel si je te perds, pour moi tout est per - du!

// Moins vite
(Modérément animé)

pizz. ff

pizz. ff

pizz. ff

pizz.

Memo

1^{re} et 2^e
Gdes Fl.

H^b

Cl.

1^{er} et 2^e
Hons

arco

arco

arco

l'Étranger, haletant, porte la main à ses yeux.

V.

Ah! je te vois souffrir et je souf - fre moi-

pizz. ff

1^{re} et 2^e Gdes Fl. *2^o* *à 2* *cresc.* *f* *p*

H^b

Cl. *2^o* *à 2* *cresc.* *mf* *f* *p*

V. *arco* *p* *mf*

mé - me comme si ta peine était en moi... Ah! vois les pleurs de ton ami e,

Div.

46

1^{er} et 2^e Gdes Fl. *en animant* *à l'aise* *dim.* *f* *p*

H^b *à 2* *p* *f* *dim.* *p*

Cl. *f* *dim.* *p*

1^{er} et 2^e Bons *f* *p*

Cors *p* *f* *p*

Timb. *poco f* *p*

Unis *en animant* *à l'aise* *Unis.* *pizz.* *f* *pizz.* *f* *pizz.*

V. *reste* *auprès* *de moi!* *Si tu pars,* *tu le sais,* *si tu pars,* *je ne puis plus vi - vre!*

f *pizz.* *pp* *cresc. molto* *f*

Am

Am

C.A.

Andante

116 // Plus lent (Modéré) (♩ = 84)

1^{re} et 2^e G^{des} Fl

H^b

Cor A

Cl.

Cl. B.

1^{er} et 2^e Bons

Corn

1^o Solo

f

p

cresc.

f

2^o

f

cresc.

f

1^o Solo

p

p expr.

cresc.

f

poco f

Soli

p

p

cresc.

f

p

cresc.

f

poco f

116 // Plus lent (Modéré)

arco

p

cresc.

f

arco

f

arco

f

arco

f

1-2-3

arco

poco f

f

dim.

arco

poco f dim.

I Modéré (sans lentur)

Elle tombe, prostrée, à bout de forces, sur le rocher de gauche.
L'Etranger, plus calme, s'approche et la prend en ses bras,
la berçant comme un enfant.

Vita le regarde douloureusement.

pizz.

p

cresc.

poco f

f

dim.

pizz.

p

cresc.

arco

poco f dim.

Andante

ally
5
(20)

retenu

// Très modéré (♩=72)

1^{re} et 2^e
Gdes Fl.

Cor A.

Cl.

Cl. B.

1^{er} et 2^e
Bons

Cors

Solo

p

Solo

p

1-2

retenu

// Très modéré

p *cresc.*

f

sfz

pp

p < f p < f p < f mf < f

cresc.

sfz

pp

p < f p < f p < f mf < f

cresc.

sfz

pp

L'ÉTRANGER, se relève et reste debout auprès d'elle

Chère enfant, ta pitié m'est douce, mais ce n'est, hé.

p

cresc.

sfz

pp

p

p

cresc.

sfz

p

Attenua

Lent

117 // Assez lent (♩ = 66)

à l'aise

// Au mouvt

Cl. *p* *pp*

1^{er} Bon *p* *pp*

2^{es} Bons *p* *dim.* *pp*

1^{rs} Vons *avec sourdines* *pp* *sfz*

Div. à 4 parties *prenez les sourdines* *avec sourdines* *pp* *sfz*

2^{ds} Vons *Div.* *pp*

1^{re} É. *p* *pp*

- dieu, Vi-ta Par toi - j'aurai con-nu un instant le bon-heur.

pizz. *p* *Div.* *poco* *arco* *pp*

pizz. *p*

Cor A. *poco f* *ff*

Cl. *poco più f* *Solo* *ff* *p*

Bons *poco più f* *mf* *ff* *p*

ôtez les sourdines

1^{re} É. *mf* *f* *p* *Par toi - j'au - rai souf - fert le suprême mal - heur... Souviens*

pizz. *mf* *arco* *exp.* *f*

pizz. *mf* *arco*

1019 finis

Très-Lent

118 // Très lent (♩ = 54)

1^o Solo

ff *p*

Solo

poco sfz *p*

1-2

1^o

pp

1^o Solo

p un peu en dehors

2^o Cor

p

3^o Cor

p

4^o Cor

p

Tromp.

1^o et 2^o Tromb.

poco sfz *p*

3^o Tromb.

poco sfz *p*

Treb. C. B.

poco sfz *p*

1-2

Timb.

pp

+

1^o Solo, chanté

poco sfz *p*

poco sfz *p*

poco sfz *p*

poco sfz *p*

118 // Très lent

1^o Solo

1-2

3-

1^o

toi, ô Vi.ta, en fa.ce de la mer, souviens-toi de l'Etran-ger sans nom

76-80
Très lent

gals

ca

Cor A.

Cl.

1^{er} et 2^e Cors

Tromp.

1^{er} et 2^e Tromb.

3^e Tromb.

Trb. C.B.

Solo *p*

1^o Solo *sfz > p*

Soli *poco sfz > p*

1-3

poco sfz > p

poco sfz > p

poco sfz > p

ah

VI

1^{er}

qui passa _____ près de toi et qui comprit _____ un jour la beau-té de ton à - - me, Adieu! _____

poco sfz > p

poco sfz > p

119

la 3^e Flûte reprend la Petite Flûte

3^e G^{de} Fl. *fff* *ff* *mf* *p* *più p* *pp* Solo *ppp*

1^{re} et 2^e G^{des} Fl. *fff* *ff* *mf* *p* *più p* Solo *ppp*

H^b *fff* *ff* *mf* *p* *più p* *pp* Solo *ppp*

Cor A. *fff* *ff* *mf* *p* *più p* Solo *ppp*

Cl. *fff* *ff* *mf* *p* *più p* Solo *ppp*

Cl. B. *fff* *ff* *mf* *p* *più p* Solo *ppp*

Cors *fff* *ff* *mf* *p* *più p* Solo *ppp*

L'Etranger a repris son sac et ses filets. Il s'éloigne lentement par la route de droite au dernier plan, sans se retourner. Vita le suit anxieusement des yeux. Il disparaît à droite.

26-80 *cb* *pp*

// en accélérant // en retenant

1^{re} et 2^e G^{des} Fl. *fff* *ff* *mf* *p* *più p* Solo *ppp*

H^b *fff* *ff* *mf* *p* *più p* Solo *ppp*

Cl. *fff* *ff* *mf* *p* *più p* Solo *ppp*

1^{er} Trombon *fff* *ff* *mf* *p* *più p* Solo *ppp*

Cors *fff* *ff* *mf* *p* *più p* Solo *ppp*

Tromp. *fff* *ff* *mf* *p* *più p* Solo *ppp*

Timb. *fff* *ff* *mf* *p* *più p* Solo *ppp*

Vita, sortant de sa prostration, se dresse soudain, tournée vers l'océan.

3 *4 mesures* *avant (120)* *3*

din. *ppp* *accel*

121

à l'aise et sans presser

1^{re} et 2^e
G^{des} Fl.

H^b

Cl.

Cl. B.

Bons

Cors

Tromp.

1^{er} et 2^e
Tromb.

3^e Tromb.

Trb. C. B.

Timb.

121

à l'aise et sans presser

V.

to
~~Baker~~

~~Baker~~

~~to~~

Lento



Div.

molto cresc. ff

Unis

p

p

mer!

p

p

p < f dim. p

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

p

p

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

p

3^o

f

f

f

f

p

f

f

f

p

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

3^e G^{de} Fl.

1^{re} et 2^e G^{des} Fl.

H^b

Cor A.

Cl.

Cl. B.

Bons

1^{er} et 2^e Cors

3^e Cor

4^e Cor

Timb.

122

Div. les 1^{ers}

Div. les 1^{ers}

très vibrant • soutenu

entends moi!

Sopr

Contr

Ténors

Basses

VOIX (derrière la scène)

velles Div.

tranquille

84

(*) NOTE: Ces voix ne constituent pas une partie vocale, mais un appoint instrumental à l'orchestre. Le chef de chant devra donc placer les choristes aussi près que possible de l'orchestre et choisir le nombre d'exécutants nécessaire pour que la partie soit entendue sans trop attirer l'attention.

Un peu plus large

3^e G^{de} Fl.

1^{re} et 2^e G^{des} Fl.

H^b

Cor A.

Cl.

Cl. B.

H^{ous}

1^{er} et 2^e Cors

3^e Cor

4^e Cor

Tromp

1^{er} et 2^e Tromb.

Timb.

cresc.

ff

f

p

à 2

arrêtée au coin du môle, elle étend la main droite vers l'infini

VITA

Unis.

Je ju - re que ma

Div à 2 parties

123

Un peu plus large

aller

lent

Am

FL.

H^b

Cor. A.

Cl.

Cl. B.

Bass

Corn

Tromp.

Tromb.

Timb.

Harpes

V.

VOIX

Div.

- ras.

84

D. & F. 6005

Georg
Bathel

Plus vite (modéré) (♩ = 84)

à 2 1^o Solo

Gdes Fl. *ff* *mf soutenu*

H^b *p* *molto cresc* *ff*

Cor A. *p* *molto cresc* *ff*

Cl. *p* *molto cresc* *ff*

Cl. B. *mf* *molto cresc* *ff*

B^{ONS}

Cors *f*

Tromp. *f* *1^o Solo*

Timb. *f*

Plus vite (modéré)

Unis. ble Corde *p* *molto cresc.* *sfz* *ff sempre* *dim* *p*

VITA

En un geste de consécration, elle élève au dessus de sa tête l'émeraude sainte qui rayonne de sinistres lueurs.

Reçois, ô mer, engage du ser.

mf *molto cresc.* *sfz* *ff*

molto sfz cresc. piu

Fl. ^{1^o} *mf soutenu* ^{à 2} *mf soutenu* *ff*

H^b *ff* *f*

Cl. *f*

1^{er} et 2^o Bons ^{1^o Solo} *ff* *dim.* *f*

Cors *sfz* ^{3^o} *sfz* *f*

Tromp. ^{1^o Solo} *mf* *expr.* *mf* *f*

Tromb. *f*

V. *ff* *mf* *f* *ff*

ment, — la pier - re sa - cré - e, la sainte é - me - rau - del

ff *dim.* *mf* *f*

Fl. *mf* *f* *sfz*

H^b *pp* *cresc.* *sf*

Cl. *mf* *f* *sfz*

Cl. B.

1^{er} et 2^e Bons *cresc.* *pp* *cresc.* *sfz*

Cors *mf* *f* *sfz*

Tromp. *pp* *cresc.* *f*

Tromb. *mf* *f*

Timb.

cresc. *pp* *f*

cresc. *pp* *f*

cresc. *pp* *f*

V. *1-2* *3* *3* *1-2* *f*

Que nul n'é.prouve plus sa ver.tu salvatri.ce! Mer ja.louse, reprends ton bien, dernier présent

cresc. *pp* *f*

cresc. *pp* *f*

f

1

f

Ballet

pt^e Fl.

G^{des} Fl.

H^b

Cor A.

Cl.

Cl. B.

B^{ons}

Cors

pt^e Tromp. en Ré

Tromp.

Tromb.

1^{er} et 2^e Tromb. à 6 pist.

Timb.

Cymb.

126

Ballet

D'un large geste, elle

de la fian . cé - - - - - e!

14 Ballet

G^{des} Fl.

Bons

1^{re} Trp. en Ré

Tromp.

Tromb.

Tromb. à 6 pist.

Timb.

Cymb.

This section of the score contains staves for various brass instruments. The Flutes (G^{des} Fl.) and Bassoons (Bons) have rests. The 1^{re} Trumpet (Trp. en Ré) and other Trumpets (Tromp.) play a melodic line starting with a forte (ff) dynamic. Trombones (Tromb.) and the 6-valve Trombone (Tromb. à 6 pist.) play a more complex, rhythmic accompaniment. The Trombone à 6 pist. part includes a 'Soli' section with a dense, rapid sixteenth-note passage. Timpani (Timb.) and Cymbals (Cymb.) provide a rhythmic foundation with repeated patterns.

Unis.

Unis.

Unis.

This section features three voices (Unis.) playing a rhythmic accompaniment. Each voice part consists of repeated eighth-note patterns with slurs and accents, all marked with a forte (ff) dynamic.

lance l'émeraude dans les flots qui se colorent soudainement en vert sombre sous le ciel plus noir.

VOIX

This section contains the vocal parts (VOIX) for the lyrics. It includes staves for Soprano, Alto, Tenor, and Bass. The lyrics are: "lance l'émeraude dans les flots qui se colorent soudainement en vert sombre sous le ciel plus noir." The vocal lines are marked with a forte (ff) dynamic and feature long, sustained notes.

H^b
 Cor A.
 Cl.
 Cl. B.
 Bons
 Cors
 1^{re} Trp. en Ré
 Tromp.
 Tromb.
 Tromb. à 6 pist.
 Timb.
 Div.
 Sop.
 Ten.
 Div.
 Unis.

*Ceser
Bettey*

G^{des} Fl. *ff* *sfz*

H^b *ff* *sfz*

Cor A. *ff* *sfz*

Cl. *sfz* *à 2*

Cl. B. *sfz*

Bons *ff* *à 2*

Cors *ff* *à 2*

Tromp. *Soli* *ff*

Tromb. *ff* *3^e*

Timb. *ff* *Solo*

127 *ffz*

ffz

ff *sfz*

ff

Cesari
Bateuf

Cesari Bateuf

// Lent ♩ = 60

p¹⁰ Fl. *p*
 G^{des} Fl. *f p*
 H^b *à 2 pp*
 Cor A. *pp*
 Cl. *f p*
 Cl. B. *pp*
 Bons *pp f*
 1^{er} et 2^e Cors *f p*
 3^e Cor *f p*
 4^e Cor *pp f p*
 Tromp. *mf*
 Tromb. à 6 plst. *pp*
 Tamb. *pp*
 Cymb. *p*
 Harpes *glissi mf f simile*
 128 // Lent *pp p f arco pizzo*
 Unis. *pp*

66

80

Gdes Fl. *Soli*
 Hb
 Cor A.
 Cl.
 1er et 2e Cors *Soli bouché.*
 Tromb. à 6 pist.

arco *Unis.*
 1ers Ténors
 Mais si, mais si!
 Et l'Arté.
 Et Jean Mari - el.
 Person - ne, grâce à Dieu.
 pizz. arco
 p pizz. arco
 p arco

2 - fgg

~~Fond Haut~~ 1^{er} T

1^{er} T.

2^o B

1^o B

1^o Solo

1^{er} Bon

Cors

3^o

...mise, au patron Jean Mari - e... Oui, l'Ar-té - mi - se.

Ah! - l'Artemi - se!

Et Jean Ma - ri - e!

G. bas 1^o B. 2

D. 2

130 // Plus vite (Modéré ♩ = 84)

G^{des} Fl.

Cl.

Cors

130 // Plus vite (Modéré)

UN VIEUX PÊCHEUR

Hier soir il est sor - ti mal - gré les me - na - ces de

aller au toujours Bateau

D. & F. 6005



ptef

gdes p

Hb

Cor A

Cl.

CLB

Bons

Cors

pte Trp
en Ré

3 Tromp

3 Troml

Tromb
à 6 pist

Timb

Cymb

Harpes



132 // Le double plus vite (♩ = ♩ précéte) (Animé ♩ = 120)

Gdes Fl. *ff* *ff* *ff* *f* *à 2*
 Hb *ff* *ff* *ff* *f*
 Cor A. *ff*
 Cl. *ff* *ff* *ff*
 Cl.B. *ff*
 Bons *ff* *ff* *ff* *f* *à 2*
 Cors *ff* *ff* *ff* *sfz* *p*
 Pte Trp. en Ré *ff*
 3 Tromp. *ff*
 Tromb. à 6 pist. *ff*
 Timb. *ff*
 Harpes *ff*

132 // Le double plus vite (♩ = ♩ précéte) (Animé)

Unis. *ff* *ff* *ff* *f*
 Div. *ff* *ff* *ff* *f*
 Unis. *p* *f* *f* *f*

ANDRÉ
 Vital — Que regardes-tu donc, Vita? Tu vas te faire rouler par la la - - me.

gdes Fl.

H^b

Cl.

1^{er} et 2^e Bons

1^o Solo

Cors

3^o

Tromp.

Voyant qu'elle ne bouge pas, il la saisit par le bras et l'entraîne vivement jusqu'au premier plan.

A.

É-cou.te, il

// Assez lent (♩ = 66)

134 // Plus lent (♩ = 60)

// 1^{er} Mouvt (Assez animé) (♩ = 108)

1^o Solo

H^b *ff* *dim.* *p*

Cl. *p*

Cl. B. *p*

1^{er} et 2^e Bons *ff* *dim.* *p*

Cors *p* *ff* *dim.* *p*

bouché - - - - - *Soll* *Soll ouv.*

// Assez lent 134 // Plus lent // 1^{er} Mouvt (Assez animé)

p *f* *mf* *f*

Unis. *mf* *f* *expr.* *mf*

A. Vita secoue la tête tristement
Tu ne m'aimes donc plus? Allons donc! -

H^b *dim.*

Cl. *dim.* *p*

Cl. B. *p*

1^{er} et 2^e Bons *dim.* *p*

A. C'est sûrement pourri - re! Vois, je viens de chez toi, là, ta

Div. *pizz.* *p* *Unis.*

Cl. *Soli* *sfz* *p*

Bons *f* *Soli* *sfz* *p*

Cors *f*

à l'aise. très retenu // Assez lent // 1^{er} Mouvt (Assez animé)

pizz.

f *pizz.* *f* *pizz.* *pp* *Div. arco*

VITA Lentement, sérieusement, Vita tourne la tête et regarde André.

Est - ce ta part de prise?

A. je t'apportais ce collier d'argent fin...

f *pizz.* *f* *arco* *f* *più f*

f *pp* *pp*

// Plus lent (Modéré) (♩ = 84)

136 // Assez lent (♩ = 66)

Cor A. *p*

Cl. *p*

1^{er} Bon *p*

1^{er} Cor *p*

// Plus lent (Modéré) // Assez lent

arco *pp* *pp* *pp*

arco *pp* *pp* *pp*

Unis. *pp* *pp* *pp*

A. Je ne comprends plus... Depuis hier tu es toute changée... Peut-être c'est l'orage...

pp *pp*

// 1^{er} Mouvt
(Assez animé) (♩ = 108)

pt^e Fl.

Gdes Fl.

H^b

Cor A.

Cl.

Bons

Cors

1^{er} et 2^e Tromb.

3^e Tromb.

Tromb. C.B.

// 1^{er} Mouvt
(Assez animé)

V.

ANDRÉ

A la mer — je suis fi-an - cé - - - e!

Ah! ça, Vita,

G^{des} Fl.

H^b

Cl.

3^e et 4^e
Cors

1^o Solo
p *expr.*

3^o
p *mf*

pizz. *f* arco *p*

pizz. *f* arco *p*

pizz. *f* arco *p*

(avec un âcre dépit)

A. tu te moques de moi! Eh! bien, si mainte - nant tu re - nies tes promes - ses,

pizz. *f* arco *tr* *sfz* *p*

H^b

B^{as}

1^o Solo
p *cresc.* *fp* *f* *mf* *ff*

p *cresc.* *fp* *f* *f* *f*

p *cresc.* *fp* *f* *f* *f*

p *cresc.* *fp* *f* *f* *f*

A. si tu ne veux plus — de moi, — reprends ta parole, la belle! Bien d'au - tres me console.

p *cresc.* *fp* *f* *f* *f*

p *cresc.* *fp* *f* *f* *f*

137

retenu // Moins vite (Modéré) (♩ = 84) 1^o Solo

H^b Cl. 1^{er} et 2^o Bons 3^o Bon 1^{er} et 2^o Cors

1^o Solo *p* *poco f* *sfz*

retenu Div. les 1^{ers} // Moins vite (Modéré) Unis

Unis *p* *cre - scen - do* *f* *sfz*

p *Div.* *Unis* *cre - scen - do* *f* *sfz*

p *Unis* *cre - scen - do* *f* *sfz*

A. - ront... car il me faut à moi, une amou - reu - se, u - ne vraie a - moureu - se de chair, *Div.*

p *cre - scen - do* *sfz*

sfz

en serrant // 1^{er} Mouvt (Assez animé) (♩ = 108) 1^o

Gdes Fl. H^b Cl. 1^{er} et 2^o Bons 1^{er} et 2^o Cors

poco f *mf* *cresc.*

1^o Solo *mf* *cresc.*

en serrant // 1^{er} Mouvt (Assez animé)

mf *p* *cresc.* *f*

mf *p* *cresc.* *f*

mf *p* *cresc.* *f*

A. et non pas — u - ne fille in - sen - si - ble, sans cœur, sans foi, sans

Unis *mf* *p* *cresc.* *f*

velles et C.B.

138

à 2

Gds Fl. *sfz* *f* *f*

Hb *sfz* *f* *f*

Cl. *f*

Bons *sfz* *f* *f*

Cors *sfz* *f* *f*

Tromp. *f*

Tromb. *f*

Timb. *f*

138

f *ff* *ff*

Il va comme pour s'éloigner, puis se retourne encore
vers Vita, toujours immobile, indifférente.

A. *f* *f*

à - - - - me comme toi! Tu ne dis

velles *f* *f*

C.B. *f* *f*

à 2 Soli

H^b

sfz *dim.* *p*

sfz *dim.* *p*

p

A.

rien? A ton ai.se, la blonde! Tu t'es jouée de moi; à pré.sent c'est montour;

Gdes Fl.

H^b

Cl.

Rons

Cors

Tromp.

A.

je m'en vais... tu entends je m'en vais!

à l'aise

139

1^{re} Fl.

Gdes Fl.

H^b

Cor A.

Cl.

Cl. B.

Bons

Cors

Tromp.

Tromb.

Timb.

à l'aise

139

Animé

Il s'éloigne définitivement par le sentier au premier plan à gauche.

A.

Et je ne viendrai plus te chercher, tu peux le croire!

en retenant graduellement

140

Gdes Fl.

Cl.

Cl. B.

Bons

Cors

Tromp.

Timb.

en retenant graduellement

140

Vita est restée debout à la place où André l'avait amenée, au premier plan, à droite.
 Elle est complètement tournée vers la mer.

Lent (♩ = 60)

Pte Fl.
 Gdes Fl.
 Hb.
 Cor A.
 Cl.
 Cl. B.
 Bons.
 Cors.
 1^{re} et 2^e Tromp.
 Tromb.
 Tromb. à 6 pist.
 Timb.
 Cymb.
 Harpes

Lent

La tempête s'est élevée. — De puissantes lames déferlent jusqu'au dessus du môle, couvrant la place d'une écume lumineusement verdâtre.

66

1 1 1 1 1 1

Fl. 1
 Fl. 2
 H. 1
 H. 2
 Cor A.
 Cl. 1
 Cl. 2
 Bassoon
 Cor Anglais
 Trp. 1
 Trp. 2
 Trombone 1
 Trombone 2
 Trombone 3
 Timpani
 Cymbals
 Harp

Div. à 4 arco
 Unis pizz.
 arco

20

1^{re} Fl.

2^e Fl.

H^b

Cor A.

Cl.

Cl. B.

Bous

Cors

1^{re} Trp. en Ré

Tromp.

Tromb.

Tromb. à 6 pist.

Timb.

Cymb.

Harpes

Div. à 4 arco

à 2 pizz.

Unis

mf, *f*, *ff*, *cresc.*, *pizz.*, *Unis*

♩ Batterie

Le double plus vite (♩ = préc^{te})
Animé (♩ = 60)

pte Fl.
Gdes Fl.
H^b
Cl.
Cl. B.
1^{er} et 2^o Bons
Cors
pte Trp. en Ré
Tromp.
Tromb. à 6 pist.

1^o Solo
à 2 Soli
f
bien marqué
f
bien marqué

1^o Solo
3^o Solo
ff
ff

f sempre
f sempre
f sempre
ff

sfz > p
sfz > p
sfz > p

2
Cl

C

♩ Batterie

Harpes

141

Le double plus vite
Animé

ff sempre
ff sempre
ff sempre

sfz > p
sfz > p
sfz > p

[Handwritten scribble]

Des femmes accourent venant du village; puis, de toutes les directions, une foule de pêcheurs et de paysans. Tous désignent un point en mer, du côté du île.

LA FOULE

Sopr.
Tén.

Le bateau!
Le bateau!

ff sempre
ff

sfz > p

2. haut
2
2

84
♩ Batterie

T
Bas
l'acte

G^{des} Fl.

H^b

1^{er} et 2^e Cors

Cors

LA FOULE

ez.

Vers le grand ro -

Vers le grand ro -

Il dé - ri - ve tout droit vers le grand ro -

Il dé - ri - ve vers le grand ro - cher... Vers le grand ro -

p

p

p

mf

mf

cresc.

cresc.

cresc.

F

fond

1

2

3

cresc.

p

cresc.

142

pte Fl.
 Gdes Fl.
 H^b
 Cl.
 Cl. B.
 Bons
 Cors
 1^{re} et 2^e Tromp.
 Cymb.

142

cher!
 Est - ce quelqu'un d'i - ci?
 On ne sait pas.
 On ne sait pas.
 cher!
 Est - ce quelqu'un d'i - ci?
 On ne sait pas.
 cher!
 Est - ce quelqu'un d'i - ci?
 On ne sait pas.

5/4

5/4

5/4

pte Fl. *ff* *dim.* *p*

Gdes Fl. *ff* *dim.* *p* 1^o

Hb *ff* *dim.* *p* *p bien soutenu*

Cor A. *ff* *dim.* *p*

Cl. *ff* *dim.* *p*

Cl. B. *ff* *mf* *p*

Bons *ff* *dim.* *p*

Cors *ff* *dim.* *pp*

pte Tromp. en Ré *ff* *dim.* *pp*

Tromp. *ff* *dim.* *p*

Cymb. *ff* *dim.* *p*

Une vague immense balaye la place
Sop. en un fulgurant éclat.

La lame s'est retirée.
Les gens avancent de nouveau vers la mer.

LA FOULE

Contr. Ah!

1^{res} Bas. Ah!

2^{des} Bas. Ah!

Ah!

ff *dim.* *p*

on ne le voit plus...

Il a cou-

Il a cou-lé!

1 - 2

2^o - 1

fond

Gdes Fl. *cresc.*
 H^b
 Cl.
 Cl. B. *mf*
 1^{er} et 2^e Bons *mf*
 Cors *Solo* *cre - scen - do* *mf* *cresc.* *ff* *Soli f*
 1^{er} et 2^e Tromp. *mf* *cresc.* *ff*
 Tromb. *mf* *più f*
 2^e *marqué* *mf* *cre - scen - do* *f* *cresc.*
 Sop. *cresc.* *mf* *cre - scen - do* *f* *Mouvement dans la foule.*
 Contr. *mf* *Voyez, il reparait,* *L'Arté - mi - se!*
 1^{ers} Tén. *fond* *Voyez, il reparait,* *L'Arté - mi - se! L'Arté -*
 2^{ds} Tén. *fond* *Non pas! Il était sous la lame,* *C'est l'Arté - mi - se! L'Arté - mi - se!*
 Basses *fond* *Non pas! Non pas! Il était sous la lame,* *Tous* *L'Arté - mi - se! L'Arté -*
 - lé? *Noy - ez, levoilà!* *L'Arté -*
cresc.

Gdes fl. *ff* *dim.* *p*
 H^b *sfz* *ff* *dim.* *p*
 Cor A. *ff* *dim.* *p*
 Cl. *ff* *dim.* *p*
 Bons *f* *sfz* *dim.* *p* *cre -*
 Cors
 1^{re} et 2^e Tromp.
 Tromb.
 Timb.

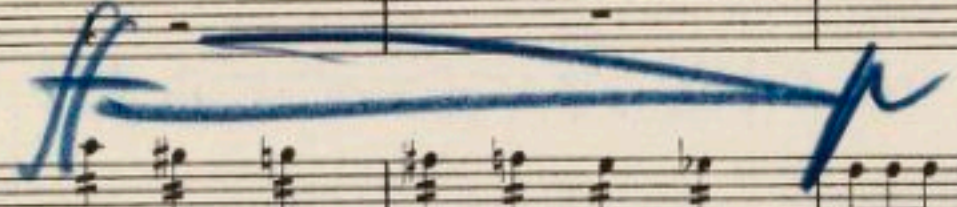
ff *dim.* *p* *cre -*
ff *dim.* *p* *cre -*
ff *dim.* *p* *cre -*

Ah! pauvre Jean-Ma - ri - e!
 - mi - se! Ah! pauvre Jean-Ma - ri - e!
 Ah! pauvre Jean-Ma - ri - e!
 - mi - se! Ah! pauvre Jean - Ma - ri - e!
 - mi - se! Ah! pauvre Jean-Ma - ri - e!

Voyez, il pri - e;
 Il a rai -
 Il a rai -

ff *dim.* *p* *cre -*
ff *dim.* *p* *cre -*

LA FOULE



S
chant
 1 2

milieu 2
T forte

143

1 2

pt^e Fl.
 q^des Fl.
 H^b
 Cor A.
 Cl.
 Cl. B.
 Bass
 Cors
 1^{re} et 2^e Tromp.
 Tromb.
 Tromb. à 6 pist.
 Timb.
 Cymb.
 Trg.
 Harpes

scen do
 Soli
 Sax
 f, ff, sfz, fff, à 2, p, Trg, Cymb, fff

143

scen do
 scen do
 scen do
 H^s las!
 H^s las!
 son; son seul recours est à Dieu!
 son; son seul recours est à Dieu!
 Son seul recours est à Dieu!

Div. à 2 pizz. fff

Les vagues se succèdent presque sans interruption. La foule, impuissante, continue à considérer le bateau en péril.

1 2

3 4 5

1^{re} Fl.

Gdes Fl.

H^b

Cor A.

Cl.

Cl. B.

Bons

Cors

1^{re} et 2^e Tromp.

Tromb.

Tromb. à 6 pist.

Timb.

Cymb. Trg.

Harpes

arco

pizz.

f *ff* *fff*

Arrivent des fonctionnaires, un maire, un instituteur, un député, etc, gens importants et officiels qui se croient obligés de donner des ordres.

3 4 5 D. & F. 6005

Gdes Fl.
 Hb
 Cor A.
 Cl.
 Cl.B.
 Hons
 Cors
 1^{re} Tromp.
 Tromb. à 6 pist.
 Timb.
 Cymb.
 Harpes

les F.
 Sopr.
 -sé!
 Laboué - e!
 Labou
 Labou

Handwritten notes:
 G Fant.
 S
 B
 f^d
 2

pte Fl.
 Gdes Fl.
 Hb
 Cor A.
 Cl.
 Cl. B.
 Bons
 Cors
 pte Trp. en Ré
 1^{re} et 2^e Tromp.
 3 Tromb.
 Tromb. à 6 pist.
 Timb.
 Cymb. et Trg.

Harpes

glissé

Div.

Sopr.
 Contr.
 2^e Tén.
 1^{re} Bas.
 2^e Bas.
 3^e Bas.

...ée même a dispa ru.
 C'est bien fi ni pour lui!
 C'est bien fi ni pour lui!
 Nul se cours hu -
 Nul se cours hu -
 Nul se cours hu -

S.
 C.
 107
 1

Pte Fl.
 Gdes Fl.
 Hb
 Cor A.
 Cl.
 Cl.B.
 Bons
 Cors
 pte Trp. en Ré
 Tromp.
 3 Tromb.
 Tromb. à 6 pist.
 Timb.
 Cymb. et Trg.
 Harpes
 LA FOULE
 Nul se - cours hu - main n'est pos - si - ble. 2
 1er Ténor Nul se - cours hu - main n'est pos - si - ble. Ter - ri - ble
 Nul se - cours hu - main n'est pos - si - ble.
 - main n'est pos - si - ble.
 - main n'est pos - si - ble. Ter - ri - ble temps!
 - main n'est pos - si - ble. Ter - ri - ble

Musical score for orchestra and voices. The orchestration includes Piccolo Flute, Grand Flute, Bassoon, Clarinet in A, Clarinet in B-flat, Bassoon, Horns, Trumpets, Trombones, Timpani, Cymbals and Triangles, and Harps. The vocal parts are for a Chorus (LA FOULE), Tenor 1, and other voices. The score features various dynamics (f, ff, sfz) and performance instructions like 'à 2' and '1^o Solo'. The lyrics are in French, expressing a sense of despair and the need for divine help.

10

3/4

Gdes Fl.
Hb
Cor A.
Cl.
Cl. B.
1er et 2e Bons

Cors

2^o Solo p
3^o Solo p
4^o Solo p

mf

p

Dr.

Pri - ons, pri -

Mod. to

1^o T.

temps!

Au - cune embarca - tion ne peut tenir la mer.

T.

Pri -

3/4

Pri - ons, pri -

And

temps!

Pri - ons, pri -

Hb
 Cor A.
 Cl.
 Cl.B. Solo
 Bons
 Cors 4^o Solo
 Tromp. Soli
 T-omb. à 2 Soli *mf* marqué
 Timb. *mf* marqué

145 // Modéré

Div. *f*
 Unis *p*
 Div. *p*
cresc.
ff
ff

L'ÉTRANGER
 Les femmes et une partie des hommes se sont agenouillés.
 Alors, du sentier de gauche, on voit descendre l'Étranger, un câble
 enroulé autour du corps. Il s'arrête à mi-côte, dominant la foule. Armez le ca - not!

- ons!
 - ons!
 - ons!
 - ons!
 - ons!
 - ons!
 - ons!
 pizz.
 pizz.
f

Cesler B.

1-2

1 2 N

Cesler B.

X

Gdes Fl. *cre scen do*
 Hb
 Cor A.
 Cl. *à 2*
 Cl.B.
 Bons *f bien marqué*
 pte Trp. en Ré *f bien marqué*
 Tromp. *mf*
 Trb. C.B. *mf*
 Div. *cre scen do*
 Sopr. et Contr. *Il se fera broyer con tre le roc.*
Il n'a plus sa tête.
Il est fou!

B face

face 2-3

L'air autoritaire et résolu de l'Étranger en a imposé à quelques jeunes gens qui descendent à la coupée pour armer l'embarcation.

f bien marqué
1 1 1

// au mouv^t

Gdes Fl.

Cl.

Cl. B.

Cors

à 2 Soli

f

f

mf

f

p

f

// au mouv^t

p

fp

p

fp

f

f

UN VIEUX PÉCHEUR se détachant des groupes s'avance vers lui.

Etranger,

vois, re.

an

2-2

88

gdes Fl. *à 2* *f*

H^b *à 2* *f*

Cl. *à 2* *f*

Cl. B. *f*

1^{er} et 2^e Trompes *f* *1^o Solo* *p*

Cors *f* *p*

Violon V. P. *f* *fp* *p*

- gar - de; Nul bateau ne tiendra con. tre ce temps... Tu veux donc al.

f *p* *3* *6* *pizz.* *arco* *p*

Soli

pp *sfz* *p*

1^{re} et 2^e Tromp.

Timb.

1^{re} E.

Per-son-ne? J'i-rai donc seul, a-mis; Mes bras sont encore assez

(presqu'gaiement)

arco

f *p*

Mu

W

a

2-3-

1-2

Cl.

1^o Solo

p *poco f*

Cors

3^o

p *poco sfz*

sans sourdines

3

Tromp.

mf

Timb.

3

1^{re} E.

forts pour manœuvrer les deux avions par grosse mer.

p

+6

h

mf

Trent

p

// Plus vite (Modérément animé ♩ = 96)

1^{re} Fl.

1^{re} et 2^e Gdes Fl.

H^b

Cor A.

Cl

Cl. B.

Bons

Cors

1^o Solo

Pte Trp. en Ré

Tromp.

Tromb.

Timb.

Harpes

// Plus vite (Modérément animé) Div.

1^{ers} Vons

2^{ds} Vons

Div.

Alt.

Velles

Div.

C. B.

L'Étranger a reçu Vita dans ses bras.
Passionément, leurs lèvres se sont jointes.

1^{re} et 2^e
Gdes Fl.

H^b
à 2
ff

Cor A.
ff

Cl.

Cl. B.
mf *sfz* *cresc.*

Bons
ff

Cors
mf 3^o

1^{re} et 2^e
Tromp.
mf

Tromb.
à 6 pist.

Harpes
f

cresc.

sfz

mf *sfz* *cresc.*

mf *sfz* *cresc.*

mf *sfz* *cresc.*

mf *sfz* *cresc.*

L' Etranger fixe le cable déroulé à un cabestan

3

3

W

3

sfz *cresc.*

Batterie

1^{re} Fl.

1^{re} et 2^e Gdes Fl.

B^b

Cor A.

Cl.

Cl. B.

Bons

Cors

1^{re} et 2^e Tromp.

velles Div.

degrés de la coupée.

cresc. *f* *sfz* *à 2* *poco f* *mf* *f* *cresc.* *sfz* *cresc.* *sfz* *cresc.* *sfz* *cresc.* *sfz*

4

+

C

B

Batterie jusqu'à la fin

2-3

C

Batterie jusqu'à la fin

1^{re} et 2^e Gdes Fl. *poco f*

H^b *poco f*

Cl. *1^o Solo* *p* *f*

Cl. B.

Bons

Cors

Tromb. et Trb. C.B. *Trb. C. B.*

velles Div. *dim.* *mf dim.*

// retenu

mf *sfz* *1^o Solo*

sfz *p* *// retenu*

dim. *dim.* *mf dim.*

Part

Battun

1^{re} Fl.

1^{re} et 2^e Fl.

H^b

Cor A.

Cl.

Cl. B.

Bons

Cors

1^{re} Tromp.

Tromb. et Trb. C.B.

Timb.

Cymb.

Harpes

(doigté)

1^{er} Solo

oujours
à 3

152 // Très modéré

Anxieuse, terrifiée, la foule s'est groupée au fond de la scène et observe les péripéties du drame.

VOIX

Contraltos

Basses

(1) Note: Le chef de chant devra grouper les choristes au fond de la scène, de façon que, tournant le dos à la salle, ceux-ci puissent voir sa mesure. Les choristes chanteront sans bouger, de manière qu'il soit impossible de discerner si les voix partent de la scène ou de la coulisse.

3

pte Fl.
 Gdes Fl.
 Hb
 Cor A.
 Cl.
 Cl. B.
 Bons
 Cors
 Tromp.
 Trombet
 Trb. C. B.
 Timb.
 Harpes
 Sopranos
 Contraltos
 Ténors
 Basses

à 2 Soli
 p
 ff
 f
 sfz
 cresc.
 ff a
 Div.
 cresc.
 p
 cresc.
 f
 sfz

2
 3
 N
 O
 3
 D. & F. 6005

153

en pressant

// Assez animé
(♩ = 108)

pté Fl.
Gdes Fl.
H^b
Cor A.
Cl.
Cl. B.
Bons
Cors
pté Tromp.
en RÉ
Tromp.
Tromb. et
Trb. C. B.
Tromb à
6 pist.
Timb.
Cymb.

153

en pressant

// Assez animé

Ah!
 Ah!
 Ah!
 Ah!

dim. - - - p
 dim. - - - p

Mouvement dans la foule qui semble signifier que les sauveteurs sont arrivés à joindre enfin le bateau en perdition.

120

(*) Ici l'intervention du chœur devenant humaine le ff sera souligné par un large geste. D. & F. 6005

G^{des} Fl. *f* *à 2*
 H^b *p* *mf* *à 2* *3* *f* *cre*
 Cor A. *f* *mf*
 Cl. *mf* *à 2* *3* *f*
 Bois
 Cors *p* *1^o* *p* *cre* *scen* *do*
 1^{re} Tromp. en R^E *p* *cre* *scen* *do* *f* *Solo*
 Tromb. *p* *cre* *scen*
 Trb. C. B. *p*
 Timb. *p*
mf *3* *2* *3* *mf* *2* *3* *3* *cre* *scen* *do* *cre*

The musical score is arranged in a system of staves. The instruments listed on the left are: G^{des} Fl., H^b, Cor A., Cl., Bois, Cors, 1^{re} Tromp. en R^E, Tromb., Trb. C. B., and Timb. The score includes dynamic markings such as *f*, *mf*, and *p*. There are also performance instructions like *à 2*, *3*, and *cre*. The vocal lines (Cors, 1^{re} Tromp. en R^E, and the bottom vocal line) contain the lyrics "cre", "scen", and "do". Handwritten annotations in blue ink include "2^{up} + Solo" and "du la" in the 1^{re} Tromp. en R^E staff, and a large blue scribble in the bottom vocal line. A red circle highlights a note in the second vocal line.

1^{re} Fl.

2^{de} Fl.

H^b

Cor A.

Cl.

Cl. B.

Horn

Corn

1^{re} Tromp. en R^E

Tromp.

Tromb.

Trb. C. B.

Tromb à 6 pist.

Timb.

Cymb.

pte Fl.
 Gdes Fl.
 Hb
 Cor A.
 Cl.
 Cl. B.
 Bons
 Cors
 pte Tromp.
 en RÉ
 Tromp.
 Tromb.
 Trb. C. B.
 Tromb à
 6 pist.
 Timb.
 Cymb.

ff 5 ff 6

⊕
 5
 ara
 15

pte Fl.
 Gdes Fl.
 Hb
 Cor A.
 Cl.
 Cl. B.
 Bons
 Cors
 pte Tromp
 en RE
 Tromp.
 Tromb.
 Trb. C. B.
 Timb.
 Cymb.
 Harpes
 LA FOULE
 Div.

Musical score for orchestra and voices. The score includes parts for woodwinds (flutes, clarinets, bassoon), brass (trumpets, trombones, horns, tuba), percussion (timpani, cymbals), harps, and a vocal ensemble labeled "LA FOULE". The music is in a dramatic style with dynamic markings like "fff" and "dim.". There are handwritten annotations in blue and red ink, including a circled "5 avant 155" and a circled "Juu".

Une lame de fond gigantesque, démesurée, s'abat soudainement sur le môle, enveloppant la place entière d'une éblouissante lueur verte.
 Tous reculent, terrifiés jusqu'aux premiers plans, les femmes se jettent à genoux, se voilant la face.
 Puis, une accalmie se produit et, au milieu du silence général, un vieux marin qui, sur la jetée, s'est accroché au mât de signaux, ôte son bonnet de laine et entonne le : De profundis, auquel, pieusement, répond la foule.

155

très retenu

Cl. B.

Cors

Timb.

p

sempre dim.

Solo

p

sempre dim.

155

très retenu

UN VIEUX MARIN

De pro.fun.dis clama.vi ad te, Do . mi.ne.

LA FOULE

Do.mi.ne ex.au.di vo.cem

Do.mi.ne ex.au.di vo.cem

Do.mi.ne ex.au.di vo.cem

Do.mi.ne ex.au.di vo.cem

dim.

p

sempre dim.

dim.

p

sempre dim.

Rit

Rit

dim.

Rit

Rit

// Très lent (♩ = 54)

1^{re} Fl. *fff*

G^{des} Fl. *fff*

H^b *fff*

Cor A. *mf* *fff* *dim.* *p*

Cl. *mf* *fff* *dim.* *p*

Cl. B. *mf* *fff* *dim.* *p*

Bons *mf* *fff* *dim.* *p*

Core *4^o Solo* *mf* *fff* *dim.* *p*

1^{re} Tromp. en R.E. *ppp* *pp* *mf* *fff* *dim.* *p*

Tromp. *1^o Solo* *p* *cresc.* *fff* *dim.* *p*

Trombet Trb. C.B. *1^o Solo* *p* *cresc.* *fff* *dim.* *p*

Tromb. à 6 pist. *fff* *dim.* *p*

Timb. *pp* *molto cresc.* *fff* *dim.* *p*

Cymb. *pp* *molto cresc.* *fff* *dim.* *p*

Harpes *1^o Solo* *mf* *fff* *Toutes*

1^{re} Tromp. en R.E.

1^o Solo

1^o Solo

Toutes

Rideau
Très
Lent

// Très lent

pp *molto cresc.* *fff* *dim.* *p*

pp *molto cresc.* *fff* *dim.* *p*

p *molto cresc.* *fff* *dim.* *p*

me - am.

me - am.

(Le rideau se ferme lentement)

me - am.

me - am.

pp *molto cresc.* *fff* *dim.* *p*

pp *molto cresc.* *fff* *dim.* *p*

54

